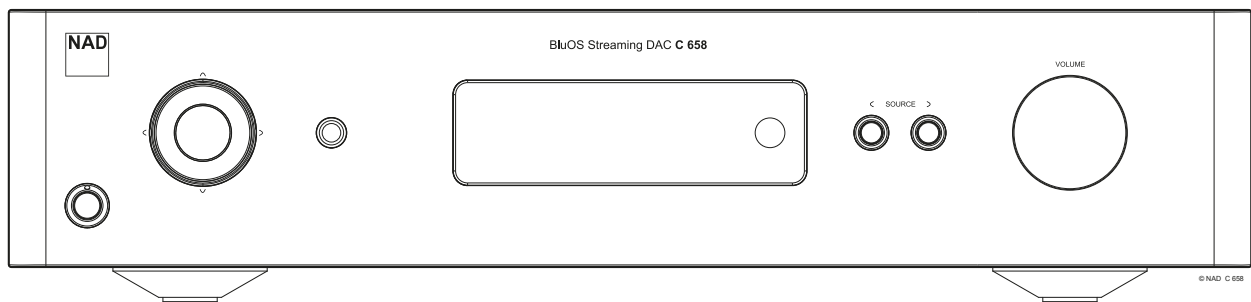




# C 658

Цифро-аналоговый преобразователь (ЦАП) с модулем BluOS для потокового воспроизведения музыки



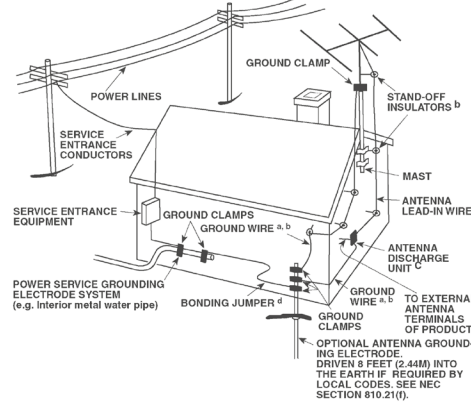
Инструкция по эксплуатации

# ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. Прочтите руководство** - Перед началом эксплуатации аппарата следует ознакомиться со всеми указаниями по безопасности и эксплуатации.
- 2. Сохраните руководство** - Сохраните руководство по технике безопасности и эксплуатации для последующих обращений к нему.
- 3. Обращайте внимание на предупредительные символы** - Необходимо придерживаться предупредительных знаков, изображенных на аппарате и содержащихся в руководстве по эксплуатации.
- 4. Соблюдайте инструкции** - Соблюдайте все указания по эксплуатации и использованию.
- 5. Чистка** - Перед чисткой выключите аппарат из розетки. Не используйте жидкие очистители и аэрозоли. Для чистки используйте влажную ткань.
- 6. Дополнительные устройства** - Не используйте дополнительные устройства, не рекомендованные производителем, так как они могут стать источником риска.
- 7. Вода и влага** - Не используйте данный аппарат около воды, например, около ванны, раковины для умывания, кухонной мойки, постирочной раковины; в сыром подвале, около бассейна и т.п.
- 8. Принадлежности** - Не размещайте аппарат на шатких тележках, стендах, штативах, кронштейнах или столах. Аппарат может упасть, что может привести к нанесению серьезной травмы ребенку или взрослому и серьезному повреждению аппарата. Используйте аппарат только с тележками, стендами, штативами, кронштейнами или столами, которые рекомендуются производителем или продаются вместе с аппаратом. При монтаже аппарата необходимо следовать указаниям производителя и использовать рекомендованные ним крепежные принадлежности.
- 9. Тележка** - При передвижении тележки с размещенным на ней аппаратом следует проявлять осторожность. Резкие остановки, чрезмерное усилие и неровность поверхности могут привести к опрокидыванию аппарата и тележки.
- 10. Вентиляция** - Для обеспечения надежной работы аппарата и защиты его от перегрева в корпусе аппарата предусмотрены прорези и отверстия. Эти отверстия не должны ничем блокироваться или закрываться. Отверстия не должны закрываться при размещении аппарата на кровати, диване, ковре или аналогичной поверхности. Размещение аппарата во встроенной мебели, например, в книжном шкафу или стеллаже, допускается только при условии обеспечения надлежащей вентиляции и соблюдения указаний производителя.
- 11. Источники питания** - Данный аппарат должен питаться только от типа источника питания, указанного на маркировке, и подключаться к СЕТЕВОЙ розетке с защитным заземлением. Если вы не уверены в типе электропитания, подведенного к вашему дому, проконсультируйтесь у своего дилера или в местной компании по энергоснабжению.
- 12. Защита шнура питания** - Шнуры электропитания должны прокладываться в местах, где возможность хождения по ним или протыкания поставленными на них предметами сведена к минимуму. При этом особое внимание следует уделять участкам шнура у вилки, розетки и у выхода из аппарата.
- 13. Сетевая вилка** - Если сетевая вилка или штепсельный соединитель аппарата используется в качестве устройств отключения, они всегда должны быть в работоспособном состоянии.
- 14. Заземление внешней антенны** - При подключении к аппарату внешней антенны или кабельной системы убедитесь в том, что антенна или кабельная система заземлены для обеспечения защиты от скачков напряжения и накопления статического заряда. Статья 810 Национального электротехнического кодекса США (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70) содержит информацию, касающуюся надлежащего заземления мачты и опорной конструкции, заземления вводного провода к разрядному устройству антенны, размеров заземляющих проводников, размещения разрядного устройства антенны, подключения к заземляющим электродам и требований, предъявляемых к заземляющему электроду.

## ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО МОНТАЖУ СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Данная памятка призвана обратить внимание специалиста по монтажу системы кабельного телевидения на раздел 820-40 Национального электротехнического кодекса США, в котором содержатся рекомендации по надлежащему заземлению и, в частности, указано, что кабель заземления должен подключаться к системе заземления здания как можно ближе к точке входа кабеля.



- 15. Защита от удара молнии** - Для обеспечения дополнительной защиты аппарата во время грозы или в случае, когда устройство оставлено без надзора или не используется в течение длительного времени, выключайте аппарат из розетки и отключайте антенну или кабельную систему. Это предотвратит повреждение аппарата в случае удара молнии и скачков напряжения в электросети.
- 16. Линии электропередач** - Система наружной антенны не должна располагаться вблизи воздушных линий электропередачи или других электрических систем освещения или питания, а также в местах, где она может упасть на такие линии или сети электропередачи. Монтаж системы наружной антенны следует производить очень осторожно, не касаясь упомянутых силовых линий или сетей, т.к. такой контакт может привести к летальному исходу.
- 17. Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители или встроенные розетки, т.к. это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- 18. Источники пламени** - Не ставьте на аппарат источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- 19. Попадание внутрь аппарата посторонних предметов и жидкости** - Ни в коем случае не проталкивайте никакие предметы в прорези на корпусе аппарата, т.к. они могут коснуться опасных частей, находящихся под напряжением, или привести к короткому замыканию, которое может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости на аппарат.
- 20. Наушники** - Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- 21. Техобслуживание при повреждении** - В следующих случаях следует выключить аппарат из сетевой розетки и обратиться в сервисный центр для получения квалифицированного сервисного обслуживания:
  - a.** Повреждение шнура питания или вилки.
  - b.** Пролитие жидкости или попадание посторонних предметов внутрь аппарата.
  - c.** Попадание аппарата под дождь или в воду.
  - d.** Нарушение нормальной работы при соблюдении указаний руководства по эксплуатации. Производите только те регулировки, описание которых имеется в данном руководстве, т.к. неправильная регулировка может стать причиной повреждения, и восстановление рабочего состояния аппарата часто требует больших усилий квалифицированных специалистов.
  - e.** Падение аппарата или любое другое его повреждение.
  - f.** Явное изменение эксплуатационных характеристик указывает на необходимость обращения в сервис.
- 22. Запасные части** - При необходимости замены деталей убедитесь в том, что сервисный специалист использует запасные части, указанные производителем или имеющие характеристики, аналогичные оригинальной детали. Несанкционированная замена деталей может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим опасным последствиям.

**23. Утилизация элементов питания** - При утилизации использованных батарей соблюдайте постановления правительства или правила охраны окружающей среды, действующие в вашей стране или регионе.

**24. Проверка безопасности** - По завершении любого сервисного обслуживания или ремонта аппарата попросите сервисного специалиста провести проверку безопасности, чтобы убедиться в его исправности.

**25. Монтаж на стену или потолок** - Аппарат должен монтироваться на стену или потолок только в соответствии с рекомендациями производителя.

## ВНИМАНИЕ



Значок молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на наличие внутри корпуса аппарата неизолированного «опасного напряжения», которое может быть достаточно большим и стать причиной поражения электрическим током.



Значок восклицательного знака внутри равностороннего треугольника призван обратить внимание пользователя на наличие в прилагаемой к аппарату литературе важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.



УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО ПОДКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО К ЗАЗЕМЛЕННОЙ ЭЛЕКТРОРОЗЕТКЕ.

## ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ АППАРАТА

Для обеспечения надлежащей вентиляции необходимо оставить свободное расстояние вокруг аппарата (с учетом самых больших наружных размеров, в т.ч. выступающих частей), равное или превышающее указанные ниже параметры:

- Левая и правая панели: 10 см
- Задняя панель: 10 см
- Верхняя панель: 10 см

## НОРМАТИВЫ FCC

Это устройство испытано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать вредные помехи в работе средств радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что данное устройство при установке не будет вызывать помех. Если данное устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Проконсультироваться с дилером или опытным специалистом по теле- и радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

## ОСТОРОЖНО

- Изменения или модификации устройства, сделанные без явно выраженного одобрения компанией NAD Electronics, несущей ответственность за соответствие нормам, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

• Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC / требованиям RSS-промышленных стандартов Канады для нелицензированного оборудования. Работа устройства происходит при соблюдении следующих двух условий:

- 1 Данное устройство не может создавать вредных помех и
- 2 Данное устройство выдерживает помехи, в том числе такие, которые могут вызвать сбой в работе устройства.

- В соответствии с промышленными нормами Канады, этот радиопередатчик может работать при использовании антенны, тип которой и максимальное (или меньшее) усиление одобрены для передатчика министерством промышленности Канады. Чтобы уменьшить потенциальные радиопомехи для других пользователей, тип антенны и ее усиление следует выбирать таким образом, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (e.i.r.p.) не превышало значение, необходимое для успешной установки связи.
- Для предотвращения поражения электрическим током соотнесите по размеру широкое лезвие вилки с широким пазом и полностью вставьте.
- Маркировочная табличка и заводская табличка с паспортными данными находятся на задней панели устройства.
- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания дождя или влаги на аппарат. На аппарат не должны попадать капли жидкости или брызги. Нельзя также ставить на него предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и всегда должна быть в рабочем состоянии в течение предполагаемого использования. Для полного отключения аппарата от сети необходимо полностью вынуть сетевую вилку из розетки.
- Аккумуляторная батарея не должна подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например, прямого солнечного света, огня и т.п.
- Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Заменяйте батарею только на батарею такого же или эквивалентного типа.
- Аппарат с защитным заземлением должен быть подключен к сетевой розетке с защитным заземлением.

## НАПОМИНАНИЕ О ЗАЩИТЕ ОТ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ (МРЕ)

Для выполнения требований FCC/IC к воздействию радиочастотного излучения расстояние между антенной этого устройства и людьми во время работы устройства должно быть не менее 20 см. С целью обеспечения соответствия, эксплуатация прибора на более близком расстоянии не рекомендуется.

## В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КОМПЕТЕНТНОМУ ЭЛЕКТРИКУ.



Этот аппарат изготовлен в соответствии с требованиями к защите от радиопомех ДИРЕКТИВЫ ЕЕС 2004/108/ЕС.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении эксплуатационного срока данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует сдать в пункт по сбору отходов электронного и электрического оборудования. Об этом свидетельствует соответствующий символ на изделии, в руководстве пользователя и на упаковке.

Материалы могут использоваться повторно в соответствии со своей маркировкой. Благодаря повторному использованию, переработке сырья или другим видам переработки старых продуктов вы вносите ощутимый вклад за защиту окружающей среды.

Местонахождение пункта утилизации можно узнать в местной администрации.

## ЗАПИШИТЕ НОМЕР МОДЕЛИ ВАШЕГО АППАРАТА (СЕЙЧАС, ПОКА ОН ПЕРЕД ВАШИМИ ГЛАЗАМИ)

Номер модели и серийный номер вашего нового аппарата C 658 находятся на задней панели корпуса. Для вашего удобства мы предлагаем вам вписать указанные номера сюда:

Модель №: .....  
Серийный №: .....

# ВВЕДЕНИЕ

## СОДЕРЖАНИЕ

### ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....2

#### ВВЕДЕНИЕ

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ.....	4
ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ.....	4
СБРОС НАСТРОЕК C658 ДО ЗАВОДСКИХ.....	4

### НАЧАЛО РАБОТЫ ..... 5

РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ.....5

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

##### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ..... 6

##### ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ..... 7

СЛОТЫ РАСШИРЕНИЯ MDC СЕРИИ CLASSIC.....	9
MDC HDMI-2.....	9

##### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО

##### УПРАВЛЕНИЯ SR 9 ..... 10

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ДИСТАНЦИОННОГО	
УПРАВЛЕНИЯ SR 9.....	12

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

##### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ C 658..... 13

ВЫЗОВ ГЛАВНОГО МЕНЮ.....	13
SOURCE SETUP (НАСТРОЙКА ИСТОЧНИКА).....	13
ENABLE SOURCE (ВКЛЮЧИТЬ ИСТОЧНИК).....	13
NAME (НАЗВАНИЕ).....	13
VOLUME CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА).....	13
НАСТРОЙКИ.....	14
tone control (РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА).....	14
BASS (ТЕМБР НЧ), TREBLE (ТЕМБР ВЧ), BALANCE (БАЛАНС).....	15
ANALOG BYPASS (АНАЛОГОВЫЙ ОБХОД).....	15
AUTO SENSE (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ СИГНАЛА).....	15
AUTO STANDBY (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).....	16
NETWORK STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ СЕТИ).....	16
IR CHANNEL (ИК-КАНАЛ).....	16
IR LEARNING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИК-УСТРОЙСТВА).....	17
DIMMER (РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ).....	17
TEMPORARY DISPLAY (ВРЕМЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ).....	17
VOLUME DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ГРОМКОСТИ).....	17
BLUETOOTH MODE (РЕЖИМ BLUETOOTH).....	18
SYSTEM INFO (ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ).....	19
DIRAC LIVE.....	20
MASTER QUALITY AUTHENTICATED (ПОДДЕРЖКА MQA).....	20

#### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

##### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....21

#### СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

В комплект поставки C 658 входит следующее:

- Два съемных сетевых кабеля питания
- Пульт ДУ SR 9 с 2 элементами питания размера AA
- USB MIC аудио-адаптер
- Микрофон с ферритной основой
- Антенны Bluetooth и Wi-Fi
- Краткое руководство по установке

#### СОХРАНИТЕ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Сохраните всю упаковку, в которой был доставлен ваш цифроаналоговый преобразователь C 658. Используйте эту упаковку для перевозки цифроаналогового преобразователя C 658, так как она обеспечивает максимальную безопасность устройства при транспортировке. В нашей практике нам встречалось множество превосходных компонентов, поврежденных во время транспортировки по причине отсутствия надлежащего упаковочного материала. Так что, пожалуйста, сохраните коробку!

#### ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ

Выберите хорошо вентилируемое место (расстояние от задней и обеих боковых панелей должно составлять не менее нескольких сантиметров), при этом лицевая панель аппарата C 658 должна находиться в прямой видимости, в пределах 25 футов/8 метров от вашего основного места прослушивания/просмотра, что обеспечит надежную передачу инфракрасного сигнала пульта ДУ. В процессе эксплуатации цифроаналоговый преобразователь C 658 выделяет небольшое количество тепла, но оно не опасно для соседних компонентов.

#### СБРОС НАСТРОЕК C658 ДО ЗАВОДСКИХ

Нажмите и удерживайте обе кнопки < SOURCE > на передней панели, пока на дисплее не появятся следующие три параметра сброса. Используйте кнопки < или > для выбора опций.

- **Сброс настроек микроконтроллера (MCU) до заводских ? :**  
Произвести только сброс настроек микроконтроллера (MCU) до заводских.
- **Сброс настроек BluOS до заводских ? :** Произвести только сброс настроек BluOS до заводских.
- **Сброс всех настроек до заводских? Это приведет к сбросу настроек как BluOS, так и микроконтроллера (MCU):**  
Произвести сброс настроек как BluOS, так и MCU до заводских.

Нажмите [ENTER], чтобы выбрать «Да» и инициировать выбранную опцию «Factory Reset» (Сброс настроек до заводских).

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

*Сброс настроек C 658 до заводских приведет к удалению всех ранее установленных или сохраненных настроек.*

### РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ

Данное простое руководство поможет вам начать работу с вашим C 658.

Ваш цифроаналоговый преобразователь C 658 может быть подключен к домашней сети посредством **проводного** или **беспроводного** соединения.

#### ВАЖНО!

- *Перед установкой проводного или беспроводного соединения убедитесь в том, что широкополосный маршрутизатор, поддерживающий стандарты Ethernet и/или Wi-Fi, настроен и запущен.*
- *Планшеты, смартфоны и другие применимые устройства, поддерживающие операционную систему iOS (Apple) или Android, могут использоваться в качестве контроллера мобильного устройства. Эти устройства не поставляются вместе с вашим C 658.*
- *Скачайте и установите соответствующее приложение "BluOS Controller" для вашего устройства.*
- *Приложение BluOS App доступно как мобильное приложение для Android, iOS, Kindle и настольное приложение для компьютеров на Windows и macOS.*
- *Мобильные приложения обрабатываются соответствующим магазином приложений мобильных устройств.*
- *Настольные приложения доступны для загрузки непосредственно с домашней страницы Bluesound - <https://www.bluesound.com>*

### ПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Подключите один конец кабеля Ethernet (не входит в комплект) к порту LAN на C 658, а другой конец — непосредственно к проводной сети или маршрутизатору.

### БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Процесс очень прост, однако несколько отличается в устройствах iOS (Apple) и Android. Следуйте приведенным ниже инструкциям для смартфона или планшета в зависимости от имеющегося у вас устройства. Пользователям Windows и Mac следует ознакомиться с инструкциями, приведенными ниже в разделе **Беспроводная ручная настройка**.

#### ANDROID

- 1 Откройте приложение. Приложение может сразу же предложить вам подсказку "Обнаружены новые проигрыватели", выберите "Setup Now" (Настроить сейчас).
  - a Если вам не была предложена подсказка, откройте Player Drawer (Панель проигрывателя) нажатием иконки Home (Главная) в верхнем правом углу приложения.
  - b Прокрутите вниз и выберите "Add a Player" (Добавить проигрыватель), чтобы запустить Easy Setup Wizard (Простой мастер установки).
  - c Выберите уникальный идентификатор сети ID\* для вашего C 658 в окне Players detected (Обнаружены проигрыватели).
  - d Выберите свою домашнюю сеть Wi-Fi в раскрывающемся меню "Choose a Wi-Fi Network" (Выберите сеть Wi-Fi).
  - e Если ваша домашняя сеть Wi-Fi не отображается или скрыта, выберите "Manual SSID Entry" (Ручной ввод SSID). Введите имя сети или имя используемой беспроводной сети.
  - f Выберите "Network Security" (Безопасность сети), которая используется вашей сетью.
- 2 Введите пароль своей домашней сети Wi-Fi в специально предусмотренное для этого поле и выберите "OK".
- 3 Введите "Player Name" (Имя проигрывателя) по своему желанию, чтобы ваш преобразователь C 658 был оптимизирован с целью более легкой идентификации в Player Drawer (Панель проигрывателя). Настройка сети происходит автоматически.

- 4 Подключение к сети завершено при появлении в приложении сообщения «Все готово!».

\* Уникальный идентификатор сети C 658 указывается как название аппарата (т.е. C 658), после которого идут последние четыре цифры MAC-адреса (управление доступом к машине) (пример: C 658-001A). Полный 12-значный MAC-адрес напечатан на наклейке на задней панели C 658.

#### iOS

- 1 Откройте приложение. Выберите иконку Home (Главная) в правом верхнем углу приложения.
- 2 Прокрутите вниз и выберите "Add a Player" (Добавить проигрыватель), чтобы запустить Easy Setup Wizard (Простой мастер установки).
- 3 Как показано на рисунке, нажмите кнопку Home (Главная) и откройте приложение iOS Settings (Настройки iOS), чтобы выбрать сеть Wi-Fi, к которой вы будете подключаться.
- 4 В том же приложении настроек iOS выберите уникальный сетевой идентификатор\* вашего цифроаналогового преобразователя C 658. Следуйте инструкциям.
- 5 Вернитесь в приложение BluOS после завершения подключения к сети.

Если описанный выше способ не работает или если вы работаете на ПК с Windows или Apple Mac, можно выполнить **Wireless Manual Setup** (Беспроводная ручная настройка).

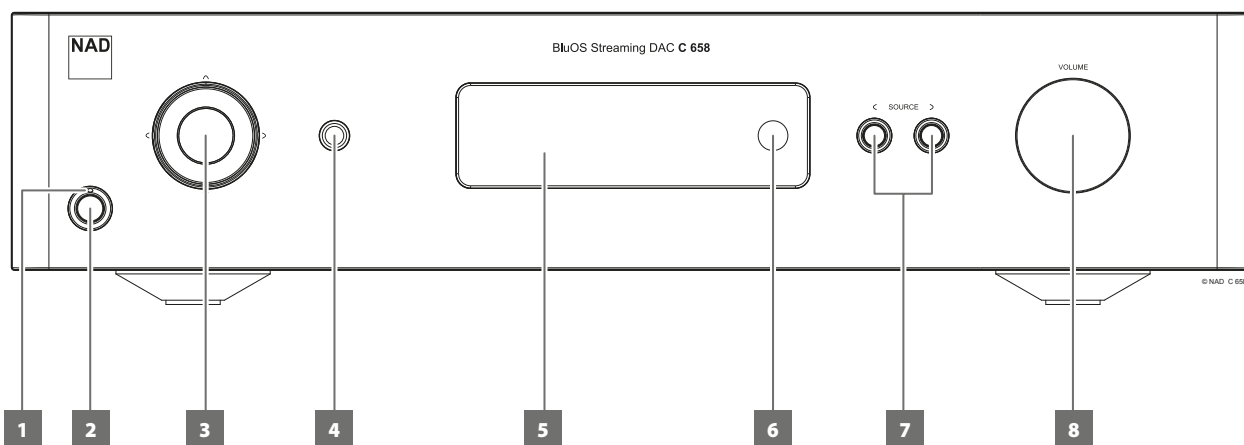
### БЕСПРОВОДНАЯ РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

- 1 Выберите уникальный идентификатор сети\* вашего преобразователя C658 в меню настроек подключения Wi-Fi на планшете, смартфоне или компьютере и подсоедините его.
- 2 Должно автоматически открыться окно меню "...Control Panel" (Панель управления). Если этого не произойдет, откройте веб-браузер вашего устройства и посетите <http://10.1.2.3>.
- 3 Выберите "Configure Wi-Fi" (Настроить Wi-Fi) в меню "...Control Panel" (Панель управления). Выберите свою домашнюю сеть или идентификатор беспроводной сети (SSID) из выпадающего меню "Configure Wireless" (Настройка беспроводной сети).
- 4 Введите пароль своей домашней беспроводной сети (или кодовую фразу, ключ WEP/WAP) в поле "Enter password or key (if protected)" (Введите пароль или ключ (если защищен)).
- 5 Выберите "Player name" (Название проигрывателя) из выпадающего списка или, используя экранную клавиатуру, введите название комнаты в поле "Custom name" (Пользовательское имя).
- 6 Выберите "Update" (Обновить), чтобы сохранить все настройки и завершить подключения вашего цифроаналогового преобразователя C 658. Не забудьте вернуться в раздел Wi-Fi Settings (Настройки Wi-Fi) вашего устройства, чтобы убедиться, что оно повторно подключено к правильной сети Wi-Fi.

Теперь ваш цифроаналоговый преобразователь C 658 подключен к вашей сети Wi-Fi и готов к использованию с приложением контроллера BluOS.

#### ВАЖНО!

*Всегда проверяйте, чтобы ваш C 658 был обновлен до последней версии. Перейдите на страницу изделия C 658 по адресу: [nadelectronics.com](http://nadelectronics.com) для получения информации об обновлении прошивки.*



### 1 POWER INDICATOR (ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ)

- Этот индикатор светится оранжевым цветом, когда C 658 находится в режиме ожидания.
- При переходе C 658 из режима ожидания в рабочий режим цвет индикатора сменяется с оранжевого на синий.

### 2 КНОПКА STANDBY (КНОПКА РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ)

- Нажмите кнопку режима ожидания для выведения C 658 из режима ожидания. Цвет индикатора питания изменится с оранжевого на синий.
- При повторном нажатии кнопки режима ожидания C 658 возвращается в режим ожидания. Цвет индикатора питания изменится с синего на оранжевый.
- Кнопку режима ожидания нельзя использовать для включения C658, если выключатель питания POWER на задней панели выключен.

### ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

*Условия для активации кнопки режима ожидания*

- Подключите вилку прилагаемого шнура питания к электрической розетке, убедившись, что другой конец шнура питания надежно подключен к входному разъему C 658 для сети переменного тока.*
- Выключатель питания POWER на задней панели должен быть включен.*

### 3 КНОПКИ НАВИГАЦИИ И ВВОДА

Кнопки навигации [^/~/</>] и кнопка [ENTER] используются для прокрутки меню и выбора пунктов. Используйте кнопки [^/~/</>] для перемещения вверх, вниз, влево или вправо по пунктам меню или их выбора.

- Круглая средняя кнопка [ENTER] (Ввод) выполняет функцию ввода. Обычно она используется для завершения операции выбора, процедуры, последовательности действий или других используемых функций.

### 4 HEADPHONES (ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ)

- Стерефоническое гнездо для 1/4-дюймового штекера предназначено для подключения наушников и допускает подключение наушников с любым сопротивлением.
- Прослушивание через наушники поддерживается регуляторами громкости, тембра и баланса. Для подключения наушников со штекерами другого типа, например, со стереоштекером 3,5 мм типа "personal stereo", используйте соответствующими переходниками.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

*Вывод звука не будет осуществляться с гнезда Audio PRE-OUT (Сбалансированный и односторонний), если наушники подключены к разъему HEADPHONES (НАУШНИКИ) на передней панели.*

### 5 DISPLAY (Дисплей)

- Служит для отображения пунктов меню и рабочей информации в соответствии с выбранными настройками.
- На дисплее отображаются следующие пункты Главного меню: Settings (Настройки), Source Setup (Настройка источника сигнала) и System Info (Информация о системе).
- Для перехода от одного пункта меню к другому и выбора функций используйте пульт ДУ SR 9 или кнопки навигации [^/~/</>] и [ENTER] на передней панели.

### 6 REMOTE SENSOR (Датчик сигналов дистанционного управления)

- Пользуясь пультом дистанционного управления SR 9, направляйте его на этот датчик.
- Не допускайте попадания на датчик прямых солнечных лучей или яркого света ламп. В этом случае возможность использования пульта дистанционного управления для C 658 может быть утрачена.

**Расстояние:** около 23 футов (7 м) от датчика ДУ на передней панели аппарата.

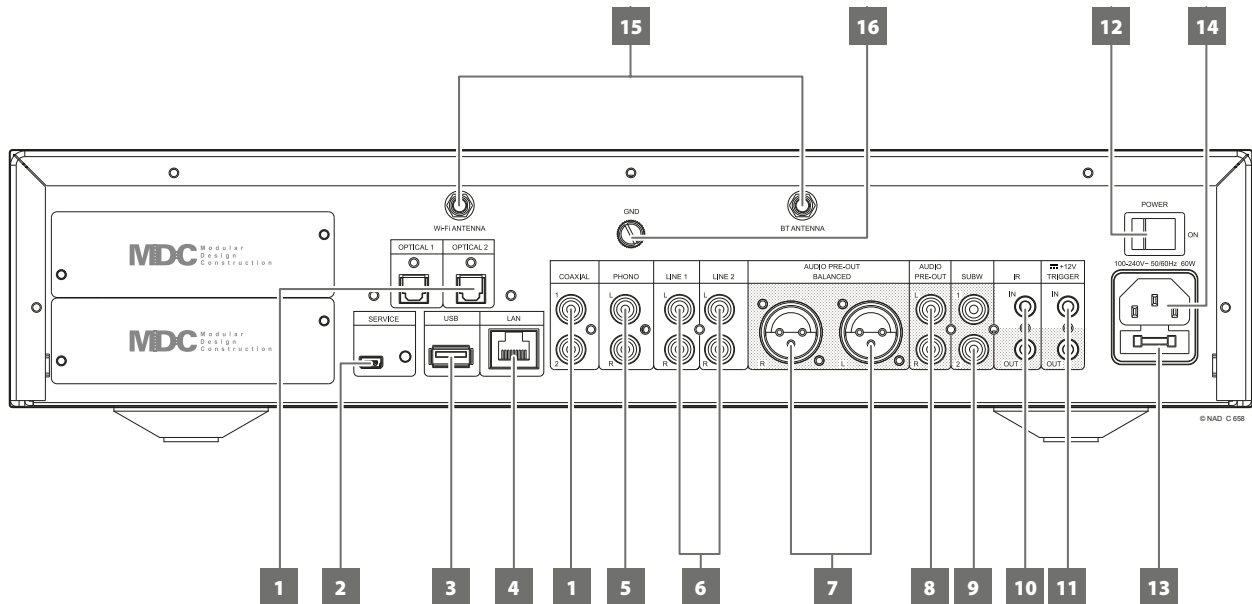
**Угол:** Примерно 30° в любом направлении от датчика ДУ на передней панели аппарата.

### 7 < SOURCE > (Источник сигнала)

- Пользуйтесь кнопками < SOURCE или SOURCE > для выбора источников сигналов.

### 8 VOLUME (Регулятор громкости)

- С помощью ручки VOLUME (Громкость) регулируется общая громкость звука, подаваемого на колонки. Для регулятора громкости характерна идеальная точность повышения/понижения уровня сигнала и сохранения баланса каналов. Он отличается исключительно высокой линейностью характеристик и низким уровнем шума.
- Для увеличения громкости звука поверните регулятор по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой стрелки.
- Стандартный уровень громкости (по умолчанию) составляет -20 дБ.
- Уровень громкости включится и вернется к значению по умолчанию -20 дБ, если устройство перейдет в режим ожидания с переменным уровнем громкости выше -20 дБ. Однако, если при переходе устройства в режим ожидания уровень громкости будет ниже -20 дБ, эта настройка уровня будет сохранена при выходе устройства из режима ожидания.



### ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых подключений к вашему цифроаналоговому преобразователю C658 обязательно выключайте питание аппарата или извлекайте шнур питания из розетки. То же самое рекомендуется делать и со всеми подсоединяемыми или отсоединяемыми компонентами.

#### 1 OPTICAL 1-2/COAXIAL 1-2 (Оптические входы 1-2/Коаксиальные входы 1-2)

- К оптическому или коаксиальному цифровому выходу можно подключать такие источники, как CD- или BD/DVD-проигрыватели, цифровые телеприставки, цифровые тюнеры и другие компоненты.

#### 2 Порт SERVICE (Сервис)

- Эти USB-порт и тактовая кнопка предназначены исключительно для технического обслуживания. Не для бытового пользования.

#### 3 Порт USB

- К USB-порту можно подключать запоминающие USB-устройства, отформатированные в формате FAT32, NTFS или Linux ext4. Подключенное USB-устройство отображается в приложении BluOS как Local Source (USB) (Локальный источник (USB)).
- Обеспечивает доступ и воспроизведение музыки, хранящейся на подключенном USB-устройстве, посредством выбора «USB» в приложении BluOS.

#### 4 ETHERNET/LOCAL AREA NETWORK (LAN) PORT (Порт для подключения к ETHERNET/локальной сети (LAN))

- Для устанавливаемого проводного соединения должно быть настроено LAN-соединение. Настроить маршрутизатор проводной сети Ethernet для работы с широкополосным подключением к Интернету. Для подключения в вашем маршрутизаторе или в вашей домашней сети должен быть встроенный сервер DHCP.
- Используя стандартный кабель прямого подключения Ethernet (не входит в комплект), подключите один конец кабеля Ethernet к порту LAN вашего широкополосного маршрутизатора Ethernet, а другой конец — к порту LAN на C658.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Компания NAD не несет ответственности за сбои в работе C 658 и/или соединения с Интернетом, вызванные ошибками передачи данных или неисправностями, связанными с вашим

широкополосным подключением к Интернету и другим подсоединенным оборудованием. Обратитесь за помощью к своему поставщику услуг Интернет (ISP) или в сервисную службу, обслуживающую это оборудование.

- Информацию о правилах, стоимости, ограничениях относительно контента, ограничениях услуг, ширине полосы, ремонте и по другим связанным с подключением к Интернету вопросам можно получить у поставщика услуг Интернет.

#### 5 PHONO (Гнездо для головки звукоснимателя)

- Гнездо только для головки звукоснимателя с подвижным магнитом (Moving Magnet)(MM). Подключите двойной кабель RCA-RCA от вашего проигрывателя к этому входу, если вы используете головку звукоснимателя с подвижным магнитом.
- Если ваш проигрыватель снабжен проводом для заземления, его можно подключить к клемме заземления (см. Пункт 16 ниже).

#### 6 LINE 1-2 (ЛИНИЯ 1-2)

- Вход для источников линейного уровня, таких как CD-проигрыватель, тюнер или другие совместимые устройства. Используйте двойной кабель RCA-RCA для подключения левого и правого аудиовыходов устройства к этим линейным входам.

#### 7 AUDIO PRE-OUT (BALANCED) (Выход предусилителя звука) (Сбалансированный)

- Выход предусилителя звука (AUDIO PRE-OUT) является основным выходом, соединяющим C 658 с соответствующими аудиовходами внешних усилителей. Это позволяет использовать C 658 в качестве предусилителя для подобных устройств. Рекомендуется использовать сбалансированный выход предусилителя звука C 658 (BALANCED AUDIO PRE-OUT), если внешний усилитель имеет соответствующий сбалансированный вход (BALANCED).

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### 8 AUDIO PRE-OUT (SINGLE-ENDED) (Выход предусилителя звука) (Несимметричный)

- Используйте несимметричный выход предусилителя звука (AUDIO PRE OUT) для тех источников, которые не оснащены сбалансированным (BALANCED) аналоговым аудиовходом.
- Используйте двойной кабель RCA-RCA для подключения выхода предусилителя звука (AUDIO PRE OUT) к соответствующим аналоговым аудиовходам совместимых устройств, например, усилителей, ресиверов и т. д.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Выход звука не будет осуществляться с гнезда Audio PRE-OUT (Сбалансированный и несимметричный), если

- Наушники подключены к разъему HEADPHONES (НАУШНИКИ) на передней панели.
- С 658 находится в режиме наушников Bluetooth.

### 9 SUBW (SUBWOOFER) 1, 2 (SUBW (САБВУФЕР) 1, 2)

- Подключите SUBW 1 и/или 2 к низкоуровневому входу соответствующего активного сабвуфера.
- Информация о низких частотах до 80 Гц отправляется на подключенный сабвуфер.

### 10 IR IN/IR OUT (ИК-вход/ИК-выход)

- Эти мини-разъемы используются для приема и выдачи сигналов дистанционного управления в электрическом формате по стандартному протоколу для использования с ИК-ретранслятором, многокомнатными системами и другими связанными технологиями.
- Все изделия фирмы NAD с функциями IR IN/IR OUT (ИК-вход/ИК-выход) полностью совместимы с С 658. Если вы используете модели других производителей, обратитесь в сервисную службу производителя устройства по вопросам ее совместимости с ИК-функциями С 658.

#### IR IN (ИК-вход)

- Этот вход соединяется с выходом ИК-ретранслятора (Xantech или аналогичный) или выходом другого совместимого устройства, обеспечивающего дистанционное управление цифроаналоговым преобразователем С 658.

#### IR OUT (ИК-выход)

- ИК-выход (IR OUT) соединяется с ИК-входом (IR IN) совместимого устройства.
- Управление подключенным совместимым устройством осуществляется путем направления его пульта ДУ на ИК-приемник преобразователя С 658.

### 11 РАЗЪЕМЫ TRIGGER +12V (Триггер +12В)

#### +12V TRIGGER OUT (Триггерный выход +12В)

- Триггерный выход (+12В) (+12V TRIGGER OUT) используется для управления внешним оборудованием, оснащенным триггерным входом +12В.
- Подключите этот триггерный выход +12В к входному разъему (+12В) постоянного тока другого устройства, используя моно-кабель со штекером 3,5 мм.
- Когда С 658 включен (ON), на выход подается напряжение 12В, а когда выключен (OFF) или находится в режиме ожидания, напряжение отсутствует (0В).

#### +12V TRIGGER IN (Триггерный вход +12В)

- При подаче на этот вход напряжения 12В производится дистанционное включение С 658 с внешнего устройства, например, усилителя, предусилителя, ресивера или другого

совместимого устройства. При прекращении подачи питания (12В) С 658 возвращается в режим ожидания.

- Соедините триггерный вход (+12В) преобразователя с выходным разъемом (+12 В постоянного тока) другого устройства, используя моно-кабель со штекером 3,5 мм. Чтобы можно было пользоваться этой функцией, управляющее устройство должно быть оснащено триггерным выходом +12В.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если триггерный вход (+12В) (+ 12V TRIGGER IN) соединен со стерео-гнездом, С 658 не может быть включен/выключен (ON/OFF) с помощью кнопки режима ожидания (Standby), расположенной на передней панели, или кнопок ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) на пульте ДУ SR 9. Для возобновления нормального включения устройства необходимо отключить стерео-гнездо с помощью кнопки режима ожидания на передней панели или кнопок ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) на пульте ДУ SR 9.

### 12 POWER (Выключатель питания)

- В комплект поставки С 658 входит кабель для подключения к сети переменного тока.
- Когда выключатель POWER находится в положении ON (ВКЛ), С 658 находится в режиме ожидания, о чем сигнализирует оранжевый цвет индикатора состояния на передней панели.
- Нажмите кнопку режима ожидания Standby на передней панели или кнопку [ON] на пульте ДУ SR 9 для выведения С 658 из режима ожидания.
- Если вы не будете использовать С 658 в течение длительного времени (например, во время отпуска), выключайте выключатель питания (POWER).
- С 658 нельзя включать с помощью кнопки режима ожидания на передней панели и кнопки [ON] на пульте ДУ SR 9, если выключатель питания на задней панели выключен.

### 13 FUSE HOLDER (Держатель предохранителя)

- Доступ к держателю предохранителя разрешен только специалистам из сервисного центра NAD. Самовольное открытие крышки держателя предохранителя может вызвать повреждение и лишить вас права на гарантийное обслуживание С 658.

### 14 AC MAINS INPUT (Гнездо для кабеля электропитания)

- С 658 поставляется с двумя съемными сетевыми кабелями питания. Выберите тот из них, который соответствует стандарту, принятому в вашем регионе.
- Перед включением вилки кабеля в сетевую розетку убедитесь, что противоположный конец кабеля плотно вставлен в гнездо электропитания на задней панели С 658.
- Перед извлечением кабеля из гнезда для подачи питания на С 658 необходимо извлечь вилку из сетевой розетки.

### 15 РАЗЪЕМЫ ДЛЯ WI-FI И BLUETOOTH-АНТЕННЫ

- Вставьте в эти разъемы Wi-Fi и BT-антенны, поставляемые в комплекте с аппаратом.

### 16 GROUND TERMINAL (Клемма заземления)

- Убедитесь, что преобразователь С 658 подключен к розетке переменного тока, имеющей заземление.
- При необходимости используйте эту клемму для подключения провода заземления от проигрывателя виниловых дисков.
- Если требуется отдельное заземление, используйте эту клемму для заземления С 658. С 658 может быть заземлен с помощью подключения провода заземления или другого заземлителя к этой клемме. Вставьте провод и затяните клемму, чтобы плотно закрепить провод



### СЛОТЫ РАСШИРЕНИЯ MDC СЕРИИ CLASSIC

В мире чисто цифровых систем, включая такие, как С 658, формат передачи цифрового контента постоянно меняется. Каждый из этих форматов требует специализированного оборудования и программного обеспечения, зачастую с лицензированным IP и защитой от копирования контента.

Для решения этой проблемы, порождаемой непрерывным развитием технологий, компания NAD разместила все цифровые интерфейсные схемы С658 в легко заменяемых модулях MDC (Modular Design Construction). В С658 имеется два слота для установки модулей расширения MDC.

Одним из значительных обновлений для вашего С 658 является интеграция дополнительного MDC HDM-2. Проконсультируйтесь с вашим дилером NAD относительно других обновлений для совместимых с С 658 модулей MDC.

### MDC HDM-2

В модуле MDC HDM-2 имеется три входных разъема HDMI и один выходной разъем HDMI. MDC HDM-2 добавляет С 658 возможность подключения к разъему HDMI и аудио. Он поддерживает 4K @ 60 4: 4: 4 и HDCP 2.2. При установке MDC HDM-2 в С 658 поддерживаются функции управления HDMI (HDMI Control) (CEC) и обратного аудиоканала (Audio Return Channel) (ARC). Обе функции возможны, если внешние устройства, которые также поддерживают обе эти функции, подключены к С 658 через соединение HDMI.

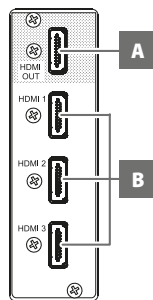
Если соединение ARC установлено, на дисплее передней панели отобразится "HDMI ARC".

### ВАЖНО!

*Убедитесь, что в устройствах, подключенных к С 658 через соединение ARC, настройки звука установлены только на PCM.*

**A HDMI OUT (ВЫХОД HDMI):** Соедините этот выход со входом HDMI телевизора HDTV, проектора с входом HDMI или телевизора, поддерживающего HDMI CEC/ARC.

**B РАЗЪЕМЫ HDMI 1 - 3:** Соедините эти разъемы с выходами HDMI OUT внешних источников сигнала (например, DVD-проигрывателя, BD-проигрывателя или спутниковой/кабельной приставки HDTV).

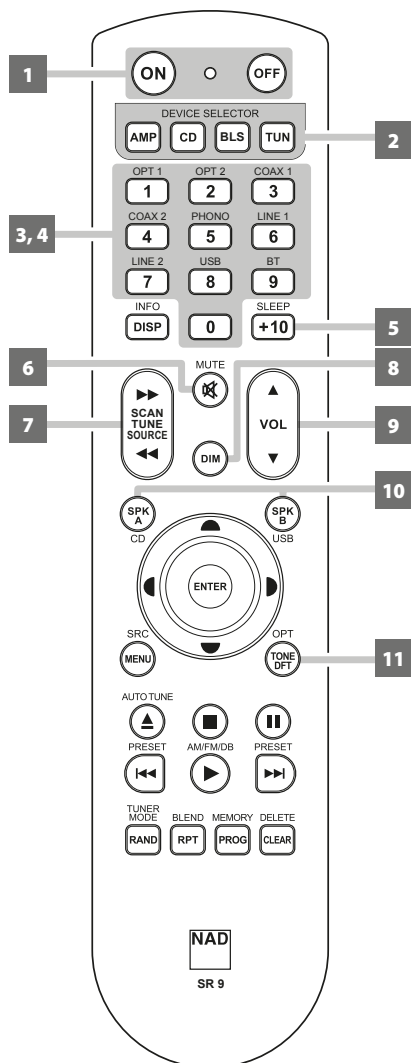


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Перед подсоединением и отсоединением кабелей HDMI необходимо выключить С 658 и источник сигнала, а также извлечь их вилки из розетки электросети. Несоблюдение этого требования может вызвать серьезное повреждение оборудования, подключенного к разъемам HDMI.*

# ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9



Пульт дистанционного управления SR 9 обеспечивает контроль основных функций модели C 658, а также других стерео-ресиверов, интегрированных усилителей и предусилителей фирмы NAD. Кроме того, пульт включает дополнительные средства дистанционного управления CD-проигрывателями, AM/FM-тюнерами, а также отдельными AM/FM/DAB-тюнерами фирмы NAD. Радиус действия пульта достигает 23 футов (7 м). Для обеспечения максимального срока службы рекомендуется использовать щелочные батареи. Две батарейки AA устанавливаются в отделение для батареек на задней стороне пульта ДУ. При замене батарей обращайте внимание на правильную полярность, которая указана на днище отсека.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Входящий в комплект C 658 пульт дистанционного управления является универсальным, и может использоваться с несколькими моделями NAD. Некоторые кнопки предназначены для управления функциями только определенных моделей NAD. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру или специалисту по аудиотехнике NAD.*

- 1 Кнопки POWER ON/OFF (ВКЛ и ВЫКЛ ПИТАНИЯ):** На пульте дистанционного управления SR 9 имеются две отдельные кнопки для включения и выключения питания - ВКЛ и ВЫКЛ (ON и OFF). Нажмите кнопку ON (ВКЛ) для включения устройства - перевода из режима ожидания в рабочий режим. Нажмите кнопку OFF (ВЫКЛ) для выключения устройства - перевода из рабочего режима в режим ожидания.
- 2 DEVICE SELECTOR (Переключатель устройств):** Группа кнопок переключения устройств служит только для выбора внешнего компонента, которым можно будет управлять с помощью пульта SR 9. При работе с C 658 не выполняет никаких функций. Нажмите кнопку переключателя устройств и выберите устройство, чтобы перейти на «страницу» с командами для выбранного устройства. Выбрав устройство, нажмите соответствующие кнопки управления на пульте ДУ.
- 3 INPUT SELECTORS (Селектор входов):** Чтобы пользоваться этими функциями, изучите пометки, нанесенные на лицевую панель пульта ДУ возле соответствующих кнопок. Чтобы с помощью пульта дистанционного управления получить доступ к этим кнопкам, нажмите кнопку «AMP» (Усилитель) в DEVICE SELECTOR (Переключатель устройств).
- 4 NUMERIC KEYS (Цифровые кнопки):** С помощью цифровых кнопок можно вводить номер трека для CD-проигрывателей, номер канала/предварительной установки для тюнеров и ресиверов.
- 5 SLEEP (Таймер автоматического выключения):** Эта функция обеспечивает автоматическое выключение ресивера или тюнера фирмы NAD по истечении заданного времени. Для модели C 658 она не действительна.
- 6 MUTE (Отключение звука):** Нажмите кнопку [MUTE], чтобы временно отключить звук, воспроизводимый через акустические системы и наушники. На режим MUTE (Отключение звука) указывает мигание индикатора Standby (режим ожидания) на интегрированных усилителях и предусилителях NAD или надпись "Mute", отображаемая на дисплее ресиверов NAD. В модели C658 надпись "Mute" отображается на дисплее. Чтобы восстановить звук, нажмите кнопку MUTE еще раз. Изменение уровня громкости кнопками ДУ SR 9 или регулятором громкости на передней панели преобразователя автоматически снимает бесшумный режим.
- 7 SOURCE ◀▶ (Селектор источника сигнала):** Служит для выбора источника входного сигнала. Если установлены дополнительные модули MDC, в число доступных источников будут включены источники, интегрированные в соответствующие модули.
- 8 DIM (Яркость дисплея) (применительно к стереоресиверам, тюнерам и CD-проигрывателям NAD):** Уменьшение, выключение или восстановление нормальной яркости дисплея. В зависимости от модели NAD, при последовательном нажатии этой кнопки яркость дисплея будет изменяться. В модели C 658 изменения происходят в следующем порядке: «ярче», «нормально», «темнее».
- 9 VOL (Звук) [▲/▼]:** Нажмите [▲/▼] для увеличения или снижения уровня громкости. Отпустите кнопку, когда будет достигнут желаемый уровень громкости. На ресиверах NAD при нажатии кнопки VOL [▲/▼] на VFD-дисплее отображается надпись "Volume Up" (Увеличить громкость) или "Volume Down" (Уменьшить громкость). На C658 при нажатии кнопки VOL [▲/▼] отображаемый на дисплее уровень дБ соответственно увеличится или уменьшится.

**10 SPK A, SPK B (Колонка А, Колонка В):** Кнопки SPK A и SPK B служат для включения/выключения динамиков, подключенных, соответственно, к разъемам SPEAKERS A и SPEAKERS B. Нажмите кнопку [SPK A], чтобы включить или выключить колонки, подключенные к разъемам А. Нажмите кнопку [SPK B], чтобы включить или выключить колонки, подключенные к разъемам В. Эти кнопки управления не относятся к С 658.

**11 TONE DFT (Отключение регулировки тембра):** С помощью этой кнопки можно включить или отключить функцию регулировки тембра.

### УПРАВЛЕНИЕ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ (для использования с CD-проигрывателем NAD):

Чтобы получить доступ к этим кнопкам, выберите кнопку "CD" в группе кнопок DEVICE SELECTOR (Переключатель устройства). Некоторые из перечисленных ниже кнопок функционируют только с конкретными моделями CD-проигрывателей NAD. Информацию о совместимости кнопок управления можно найти в руководстве пользователя CD-проигрывателя NAD.

**SCAN [◀/▶] (Быстрая перемотка назад/вперед):** Быстрый поиск с перемоткой назад/вперед.

**[▲]:** Открытие и закрытие лотка для установки диска.

**[■]:** Остановка воспроизведения.

**[||]:** Приостановка воспроизведения

**[▶▶]:** Переход к следующему треку/файлу.

**[◀◀]:** Переход к началу текущего трека/файла или к предыдущему треку/файлу.

**[▶]:** Запуск воспроизведения.

**[◂/▸/▼]:** Выбор из списка папок/Выбор из файлов WMA/MP3.

**ENTER (Ввод):** Выбор нужной папки или файла WMA/MP3.

**DISP (Дисплей):** Отображение времени воспроизведения и других данных на дисплее.

**RAND (Случайные):** Воспроизведение треков/файлов в случайном порядке.

**RPT (Повтор):** Повтор трека, файла или целого диска.

**PROG (Программа):** Вход в режим программы или выход из него.

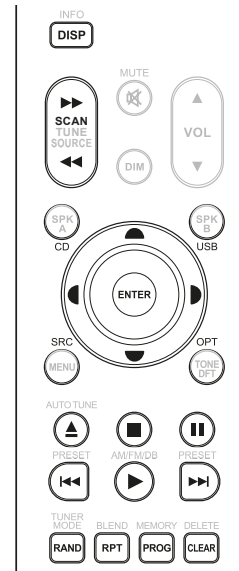
**CLEAR (Очистить):** Удаление внесенного в программу трека/файла.

**CD:** Выбор CD в качестве активного источника.

**USB:** Выбор USB в качестве активного источника.

**OPT:** Выбор оптического входа в качестве активного источника.

**SRC:** Кнопка для переключения желаемого режима SRC.



### TUNER CONTROL (Управление тюнером) (для использования с тюнером AM/FM/DAB

фирмы NAD): Чтобы получить доступ к этим кнопкам, нужно выбрать "TUN" в группе кнопок DEVICE SELECTOR (Переключатель устройств). Для использования этих функций обратитесь внимание на пометки, нанесенные на тыльной стороне пульта ДУ около соответствующих кнопок. Некоторые из кнопок управления ниже функционируют только с конкретными моделями ресиверов или тюнеров NAD; по вопросу совместимости кнопок управления с вашей моделью ознакомьтесь с руководством пользователя ресивера или тюнера NAD.

**AUTO TUNE (Автоматическая настройка):** В режиме DAB кнопка Auto Tune используется для автоматического сканирования всех доступных локальных станций цифрового вещания (DAB).

**TUNE [◀/▶] или [◂/▸] (Настройка):** Увеличение или уменьшение частоты на 1 шаг при поиске AM или FM-радиостанций.

**PRESET [◀◀/▶▶] или [◂/▸] (Предварительная установка):** Переход к следующей или предыдущей сохраненной радиостанции.

**AM/FM/DAB:** Выбор радиодиапазона AM, FM, DAB или XM (если применяется).

**TUNER MODE (Режим тюнера):** В режиме FM кнопка служит для включения («FM Mute On») и отключения («FM Mute Off») функции приглушения радио. В режиме DAB нажатием этой кнопки включается функция управления динамическим диапазоном (DRC), заказа станции или другие подходящие параметры меню DAB.

**BLEND (Сглаживание):** Включение или отключение функции BLEND.

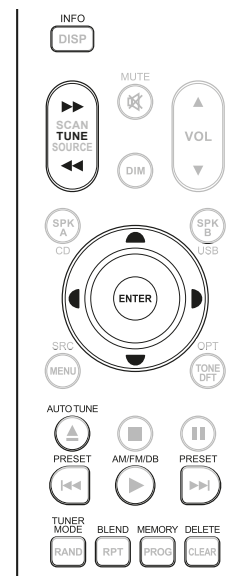
**MEMORY (Память):** Сохранение текущей станции в памяти фиксированных настроек.

**DELETE (УДАЛИТЬ):** При нажатии и удерживании кнопки Delete в течение примерно 2 секунд происходит удаление записанных в памяти фиксированных настроек.

**[◂/▸]:** В режиме DAB в сочетании с кнопкой TUNER MODE и другими совместимыми кнопками эти кнопки используются для переключения между функциями DAB, такими как контроль динамического диапазона, заказ станции (Station Order) и другие соответствующие функции DAB.

**ENTER (Ввод):** В режиме AM/FM служит для переключения между режимами «Preset» (Предустановка) и «Tune» (Настройка). В режиме DAB нажмите и удерживайте эту кнопку для проверки мощности сигнала.

**INFO (Информация):** При последовательном нажатии этой кнопки отображается информация, передаваемая текущей радиостанцией. На дисплее отображается информация, передаваемая настроенной станцией радиоинформации (RDS) или каналом цифрового аудиовещания (DAB).





### УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ЧЕРЕЗ BluOS

Установите переключатель устройств DEVICE SELECTOR на BluOS. Следующие кнопки управления используются для управления воспроизведением BluOS.

**[▶]:** Возобновление воспроизведения из режима паузы.

**[||]:** Приостановка воспроизведения текущего трека.

**[◀◀]:** Возврат к началу текущего трека.

**[▶▶]:** Переход к следующему треку.

**REPEAT (Повтор):** Повтор трека, списка воспроизведения, всех треков или отключение повторного воспроизведения. Индикаторы режима повтора можно найти в приложении для контроллера BluOS.

**RANDOM (СЛУЧАЙНЫЕ):** Воспроизведение треков/списков воспроизведения в произвольном порядке.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9

Пульт SR 9 может хранить различные библиотеки установленных по умолчанию кодов NAD для страниц выбора устройств группой кнопок DEVICE SELECTOR. Если исходная библиотека кодов по умолчанию не позволяет управлять вашим CD-проигрывателем, DVD-проигрывателем или другими компонентами фирмы NAD, выполните следующую процедуру, чтобы изменить библиотеку кодов. В таблице ниже представлен список применимых кодов библиотеки NAD с указанием соответствующих моделей устройств NAD.

#### ЗАГРУЗКА ДРУГОГО КОДА БИБЛИОТЕКИ

**Пример:** Загрузка кодов библиотеки DVD-проигрывателя NAD T 517 в устройство, выбираемое кнопкой SR 9 "CD".

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [CD] в группе выбора устройства DEVICE SELECTOR на пульте дистанционного управления SR 9.
- 2 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите "2" и "2" на панели цифровых кнопок пульта ДУ SR 9. "22" – код библиотеки для T 517.
- 3 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства CD мигнет один раз, подтверждая успешный ввод библиотеки. После этого можно отпустить кнопки выбора устройства (CD) и [ENTER].

#### СБРОС ПАРАМЕТРОВ SR 9 ДО НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

С помощью следующих процедур для SR 9 можно восстановить настройки по умолчанию, в том числе библиотеки по умолчанию:

- 1 Нажмите и удерживайте кнопки [ON] и [DELETE/CLEAR] в течение приблизительно 10 секунд, пока не загорится кнопка устройства AMP.
- 2 Через две секунды после того, как загорелась кнопка устройства AMP, отпустите обе кнопки. Если сброс параметров выполнен успешно, кнопка устройства [CD] мигнет дважды.

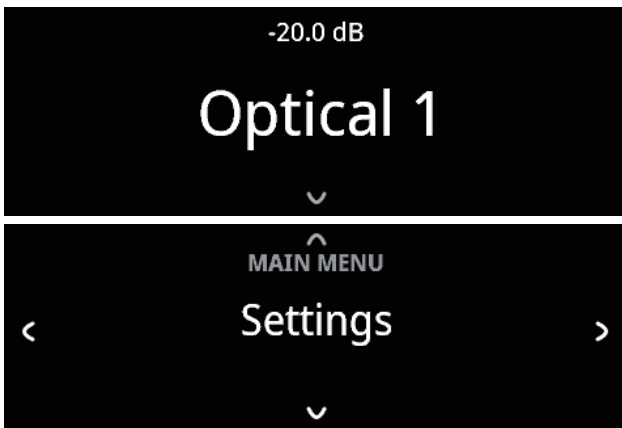
#### ТАБЛИЦА КОДОВ БИБЛИОТЕК ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ SR 9

КОД БИБЛИОТЕКИ	ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ NAD
10	Библиотека по умолчанию для страницы "AMP"
11	Зона 2
12	Библиотека по умолчанию для страницы "AMP" без дискретных кнопок ON/OFF (переключателя ON/OFF)
20	Библиотека по умолчанию для страницы "CD"; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, секция DVD L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587
31	IPD 2
40	Библиотека по умолчанию для страницы "TUN"; Раздел тюнера C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Пульт ДУ SR 9 не обязательно содержит все кнопки управления, используемые с указанными выше изделиями NAD. Для полноценного использования пульта с применением всех указанных кнопок используйте с конкретным устройством NAD указанный для него пульт ДУ.

### ВЫЗОВ ГЛАВНОГО МЕНЮ



Нажмите кнопку [V] на передней панели один раз, чтобы на дисплее отобразились параметры Главного меню. Используйте кнопку < или > на передней панели для выбора параметров Main Menu (Главное меню) – Settings (Настройка), Source Setup (Настройка источника) и System Info (Информация о системе).

### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК И ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ

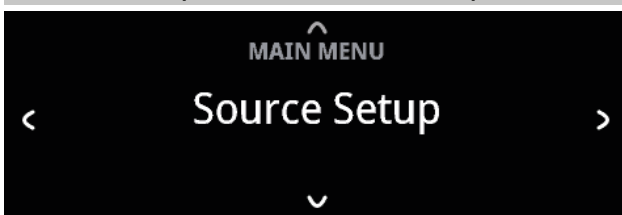
Для навигации по меню используются кнопки передней панели аппарата или соответствующие кнопки пульта ДУ SR 9.

- 1 Нажмите [V] для выбора пункта меню.
- 2 Последовательно нажимайте кнопки [C/D] для просмотра текущего варианта меню, параметров или выбранного.
- 3 Нажмите кнопку [^] или [ENTER], чтобы выбрать или сохранить текущий выбор или параметр и одновременно выйти или вернуться в предыдущее меню.

### ПРИМЕЧАНИЕ

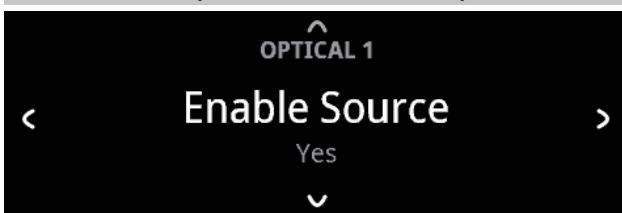
Параметр меню останется на дисплее и отключится или установится по умолчанию на текущем источнике после 1 минуты отсутствия активности пользователя.

### SOURCE SETUP (НАСТРОЙКА ИСТОЧНИКА)



В меню Source Setup (Настройка источника) имеется три пункта – Enabled Source (Включить источник), Name (Название) и Volume Control (Регулировка громкости). В меню настройки источника (Source Setup) выберите требуемый источник сигнала, который вы хотите включить, отключить, переименовать или произвести настройку громкости.

### ENABLE SOURCE (ВКЛЮЧИТЬ ИСТОЧНИК)

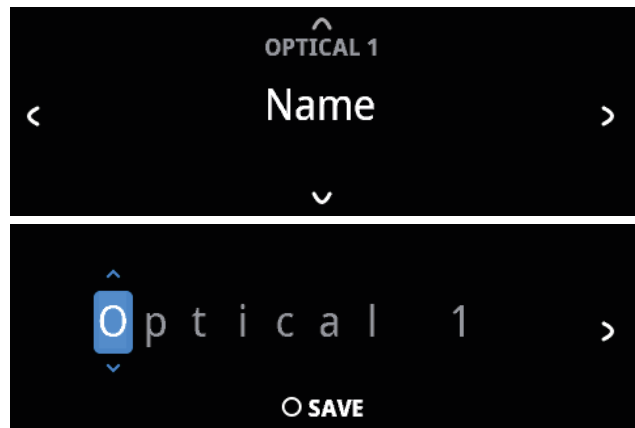


Этот параметр позволяет включить/отключить источник сигнала. Это особенно полезно, если используется всего несколько источников, и источник выбирают напрямую с панели управления, пропуская неиспользуемые источники.

**On (Вкл):** Включить выбранный источник.

**Off (Откл):** Отключить выбранный источник.

### NAME (НАЗВАНИЕ)

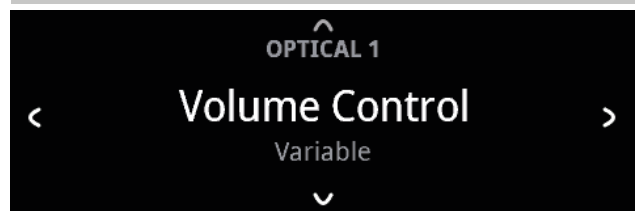


Источнику сигнала Source может быть присвоено новое название. Например, если ваш BD-проигрыватель подключен к оптическому входу Optical 1, то можно переименовать "Optical 1" в "BD Player".

Чтобы переименовать источник сигнала, выберите параметр "Name" (Название).

- 1 После того, как источник выбран (например, "Optical 1") нажмите [ENTER], чтобы выбрать "EDIT" (Редактировать).
- 2 Нажимайте кнопку [V/^] для выбора букв и цифр названия.
- 3 Нажмите кнопку [D], чтобы перейти к следующему символу и одновременно сохранить изменения, сделанные для текущего символа. Название может содержать до четырнадцати символов.
- 4 Повторите шаги 1 и 2 для каждого символа в последовательности.
- 5 Для завершения процесса переименования снова нажмите кнопку [ENTER], чтобы сохранить новое название источника сигнала. Новое название будет выведено на дисплей.

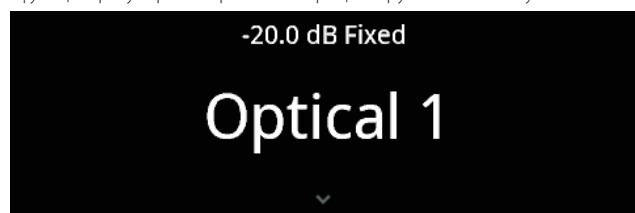
### VOLUME CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА)



Регулятор громкости может быть установлен на переменный или фиксированный уровень.

**Variable (Переменный):** Уровень громкости регулируется с помощью ручки регулировки громкости или кнопок пульта ДУ SR 9 [VOL ▲/▼].

**Fixed (Постоянный):** Уровень звука зафиксирован без необходимости регулировки звука в С 658. Иногда эта функция упоминается как "Cinema Bypass" (Обход кино), потому что она позволяет использовать С 658 для передних каналов системы объемного звучания, передавая функцию регулировки громкости процессору объемного звучания.





-20.0 dB Fixed

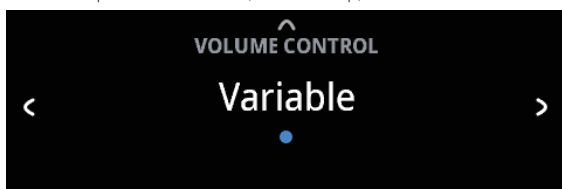
При настройке фиксированного уровня громкости на дисплее передней панели отобразится «xx.x dB Fixed» (xx.x дБ фиксирован) после того, как регулировка громкости будет завершена.

### КАК ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НАВИГАЦИЮ ПРИ НАСТРОЙКЕ УРОВНЯ ЗВУКА

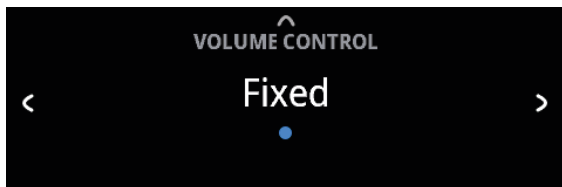
**A** Перейдя в меню "Volume Control" (Регулировка громкости), нажмите [↵].

**B** С помощью кнопок [←/→] на передней панели аппарата или [⏪/⏩] на пульте ДУ SR 9 выберите требуемый вам параметр уровня громкости между «Variable» (Переменный) и «Fixed» (Фиксированный).

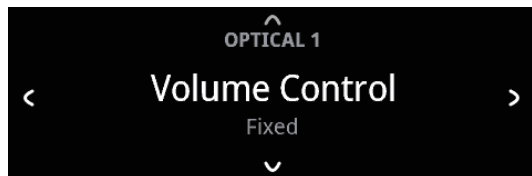
- 1 При выборе параметра «Variable» (Переменный) используйте кнопку [↵] на передней панели аппарата или [⏪] пульта ДУ SR 9, чтобы выбрать уровень «Variable», и вернитесь к пунктам меню настройки источника (Source Setup).



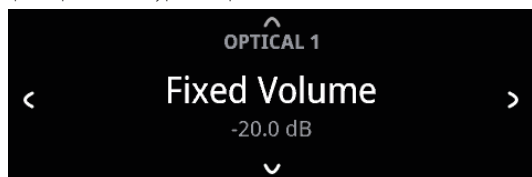
- 2 При выборе параметра "Fixed" (Фиксированный) используйте кнопку [↵] на передней панели аппарата или [⏪] пульта ДУ SR 9, чтобы выбрать уровень «Fixed», и вернитесь к пунктам меню настройки источника (Source Setup).



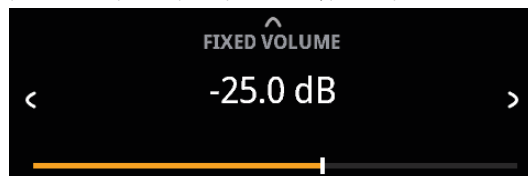
- a Выбрав уровень "Fixed" и вернувшись к пунктам меню "Source Setup", используйте кнопку [←/→] на передней панели или [⏪/⏩] пульта ДУ SR 9, чтобы перейти к опции «Fixed Volume» (Фиксированный уровень громкости). "Fixed Volume" появится среди опций меню настройки источника ("Source Setup") только в том случае, если уровнем регулировки громкости ("Volume Control") был выбран «Fixed Volume» (Фиксированный уровень громкости).



- b С помощью кнопки [↵] перейти к настройке фиксированного уровня громкости.



- c С помощью кнопок [←/→] на передней панели аппарата или [⏪/⏩] на пульте ДУ SR 9 выберите требуемый вам параметр уровня громкости в дБ. После этого с помощью кнопок [←/→] на передней панели аппарата или [⏪] на пульте ДУ SR 9 сохраните выбранный уровень громкости в дБ и выйдите из режима настройки фиксированного уровня громкости.

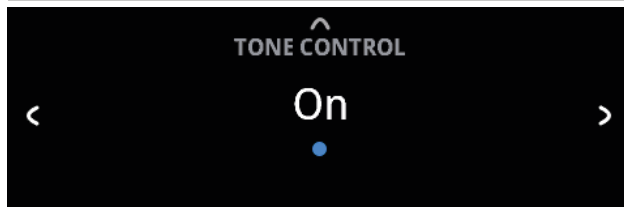


### НАСТРОЙКИ

Главное меню Settings (Настройки) позволяет настраивать и отображать следующие параметры:

- Регулировка тембра
- Регулировка высоких частот
- Регулировка низких частот
- Баланс
- Аналоговый обход
- Автоматическое определение сигнала
- Автоматический переход в режим ожидания
- Режим ожидания сети
- ИК-канал
- Программирование ИК-устройства
- Регулируемая подсветка дисплея
- Временный дисплей
- Режим отображения громкости

### ТОНЕ CONTROL (РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА)

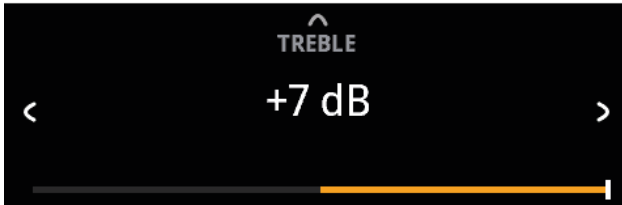
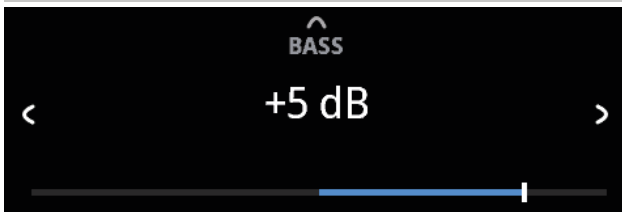


Регулировка тембра позволяет повысить или понизить определенные звуковые частоты. Регуляторы тембра - Bass (Низкие частоты) и Treble (Высокие частоты) - можно включить или отключить.

**On (Вкл):** Регуляторы тембра включены. При включенной регулировке тембра (Tone Controls On) можно настраивать параметры Bass и Treble.

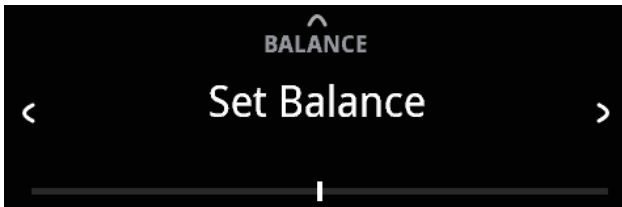
**Off (Выкл):** Регуляторы тембра отключены. При отключенной регулировке тембра (Tone Controls Off) параметры Bass и Treble становятся недоступными или отключаются в меню настроек «Settings».

### BASS (ТЕМБР НЧ), TREBLE (ТЕМБР ВЧ), BALANCE (БАЛАНС)



Регуляторы тембра Bass и Treble оказывают влияние только на низкие и высокие частоты, не внося дополнительную окраску в критические частоты среднего диапазона.

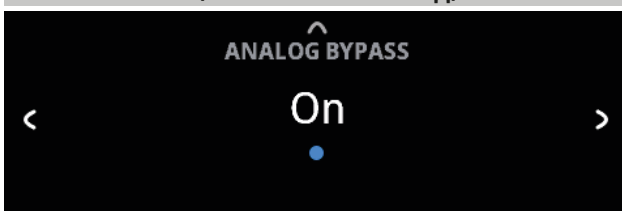
- Используйте кнопки [C/D] для увеличения или уменьшения уровня низких или высоких частот в диапазоне  $\pm 7$  дБ.



Регулировка баланса (Balance control) позволяет корректировать относительную громкость левого и правого динамика.

- Нажмите [D] для сдвига баланса вправо или [C] - для сдвига баланса влево. Используйте кнопки [C/D] также для восстановления или выравнивания уровня баланса.
- При настройке центрального уровня (0 дБ) устанавливается одинаковый уровень для левого и правого каналов.

### ANALOG BYPASS (АНАЛОГОВЫЙ ОБХОД)

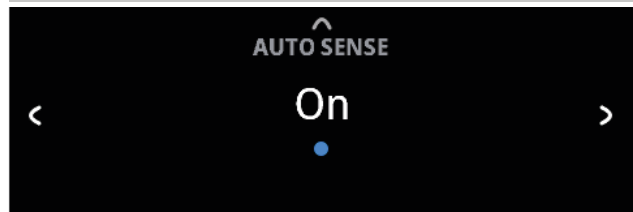


Все аналоговые сигналы сохраняются в аналоговой области в обход процесса цифровой обработки.

**On (Вкл):** Происходит обход процесса цифровой обработки сигнала (DSP) при полном сохранении функций регулировки тембра.

**Off (выкл):** Функция аналогового обхода отключена.

### AUTO SENSE (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ СИГНАЛА)



Функция автоматического определения сигнала (Auto sense) позволяет выводить С 658 из режима ожидания при срабатывании подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала. Для функционирования Auto Sense необходимо установить на ON (ВКЛ) Auto Standby (автоматический переход в режим ожидания).

#### On (Вкл)

- Устройство выходит из режима ожидания при срабатывании подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала.
- За исключением аналогового входа, устройство будет подключаться к источнику, который перевел устройство в рабочий режим.
- Если устройство выводится из режима ожидания активным аналоговым входом, оно всегда подключается к линейному входу 1.

#### Off (Выкл)

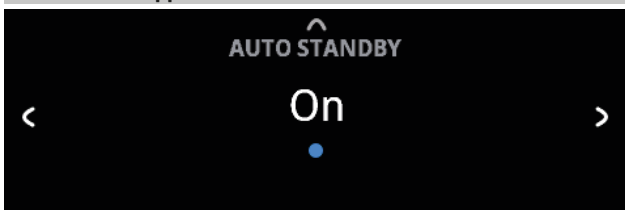
- Устройство продолжает оставаться в режиме ожидания даже при срабатывании подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала.

См. также таблицу ниже «ПУНКТЫ РЕЖИМА РАБОТЫ ТРИГГЕРА».

### ПУНКТЫ РЕЖИМА РАБОТЫ ТРИГГЕРА

НАСТРОЙКИ	РЕЖИМ РАБОТ ТРИГГЕРА
Auto Standby: Вкл Network Standby: Вкл Auto Sense: Вкл	Устройство возвращается в рабочий режим при: <ul style="list-style-type: none"> <li>срабатывании подключенного по сети приложения</li> <li>активности со стороны источника сигнала</li> <li>нажатии кнопки Standby на передней панели аппарата или кнопки [ON] на пульте ДУ SR 9.</li> </ul>
Auto Standby: Вкл Network Standby: Выкл Auto Sense: Вкл	Устройство возвращается в рабочий режим при: <ul style="list-style-type: none"> <li>активности со стороны источника сигнала</li> <li>нажатии кнопки Standby на передней панели аппарата или кнопки [ON] на пульте ДУ SR 9.</li> </ul>
Auto Standby: Вкл Network Standby: Вкл/ Выкл Auto Sense: Выкл	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство продолжает оставаться в режиме ожидания даже при срабатывании подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала.</li> <li>Вернуть устройство в рабочий режим можно только нажатием кнопки Standby на передней панели аппарата или кнопки [ON] на пульте ДУ SR 9.</li> </ul>

### AUTO STANDBY (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)



Функция Auto Standby (автоматический переход в режим ожидания) является неотъемлемой функцией модели С 658, соответствующей европейским нормам экодизайна. В модели С 658 можно установить автоматический переход в режим ожидания при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

#### On (Вкл)

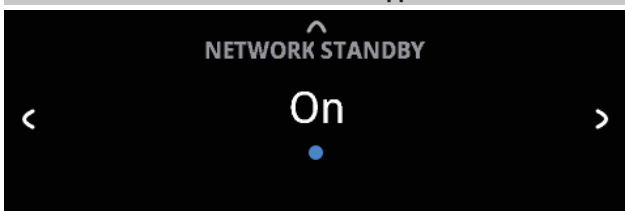
- С 658 переходит в режим ожидания с минимальным потреблением энергии (менее 0,5 Вт) при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

#### Off (Выкл)

- С 658 остается в рабочем режиме даже при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут.

См. также таблицу выше «ПУНКТЫ РЕЖИМА РАБОТЫ ТРИГГЕРА».

### NETWORK STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ СЕТИ)



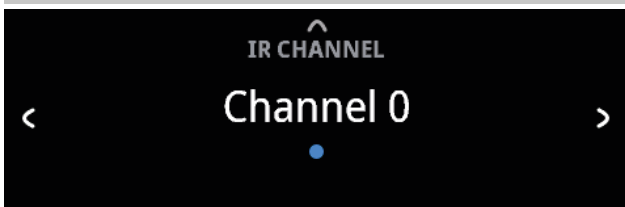
Режим ожидания сети (Network Standby) поддерживает сетевое соединение в режиме ожидания при снижении уровня производительности системы.

**On (Вкл):** Подключение к сети поддерживается в режиме ожидания.

**Off (Выкл):** Подключение к сети отключено в режиме ожидания.

См. также таблицу выше «ПУНКТЫ РЕЖИМА РАБОТЫ ТРИГГЕРА».

### IR CHANNEL (ИК-КАНАЛ)



Цифро-аналоговым преобразователем С 658 можно управлять через альтернативный ИК-канал. Это полезно, если у вас два устройства NAD, которыми можно управлять с помощью похожих команд пульта дистанционного управления. Альтернативный ИК-канал позволяет независимо управлять двумя разными устройствами NAD в одной и той же зоне за счет разведения каждого из них по разным ИК-каналам.

### IR Channel Assignment (Назначение ИК-канала)

Цифро-аналоговый преобразователь С 658 и пульт ДУ SR 9 должны быть настроены на один и тот же ИК-канал.

#### Как изменить ИК-канал на С 658

В меню настройки ИК-канала (IR Channel) с помощью кнопок [C/>>] выберите канал от Channel 0 до Channel 3. Нажмите [^], чтобы подтвердить выбор ИК-канала. На ЦАП С 658 по умолчанию установлен ИК-канал «Channel 0».

#### Как изменить ИК-канал на пульте дистанционного управления SR 9

- Укажите номер канала перед вводом кода библиотеки. Для пульта ДУ SR 9 код библиотеки "10" является таблицей библиотеки, используемой по умолчанию для устройства «AMP». Чтобы выбрать таблицу библиотеки "AMP" для ИК-канала Channel 0, сохраните код библиотеки «10» (или «010»).
- Если вы хотите загрузить таблицу библиотеки "AMP" на ИК-канал "Channel 1", то перед кодом библиотеки следует ввести "1", чтобы обозначить связь с "Channel 1". Введите код "110" и загрузите таблицу библиотеки "AMP". Повторите эту же процедуру для MP (130) и TUNER (140).

### ПРИМЕР НАСТРОЙКИ ДВУХ УСТРОЙСТВ NAD В ОДНОЙ ЗОНЕ ПРОСЛУШИВАНИЯ

Устройства С 658 и Т 758 по умолчанию настроены на канал 0 (Channel 0). Если на пульте ДУ SR 9 (или на пульте ДУ AVR 4 для Т 758) нажата кнопка [OFF] (Выкл), оба устройства перейдут в режим ожидания. Нажмите кнопку [ON] (Вкл), и оба устройства выйдут из режима ожидания.

Чтобы предотвратить одновременный переход обоих устройств в режим ожидания и из него, а также одновременное выполнение других общих команд, определите для них разные ИК-каналы. В данном примере мы сохраним в настройках пульта дистанционного управления Т 758 и AVR 4 по умолчанию значение "Channel 0". Что касается С658, мы назначим его на "Channel 1"; то же самое сделаем и для SR 9.

Установите С 658 и SR 9 на "Channel 1" следующим образом:

#### С 658

В меню "IR Channel" (ИК-канал) с помощью кнопок [C/>>] выберите параметр "Channel 1" (Канал 1). Нажмите [ENTER], чтобы выбрать "Channel 1".

#### SR 9

- Нажмите и удерживайте кнопку [AMP] в группе выбора устройств DEVICE SELECTOR на пульте ДУ SR 9.
- Удерживая нажатой кнопку устройства [AMP], нажмите "1", "1" и "0" на цифровой панели пульта ДУ SR 9.
- Продолжая удерживать нажатой кнопку устройства [AMP], нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства AMP мигнет один раз, подтверждая успешность ввода библиотеки.

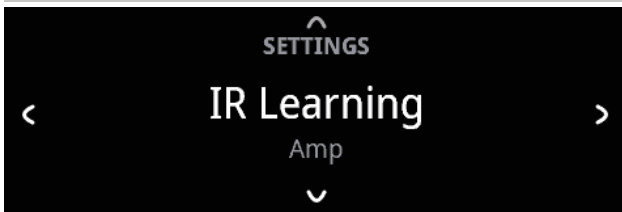
Когда С 658 и SR 9 настроены на «Channel 1», вы сможете дистанционно управлять С 658 независимо от Т 758.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*При сбросе настроек С 658 или SR 9 до заводских значений происходит сброс параметра ИК-канала до значения «IR Channel 0» (ИК-канал 0).*



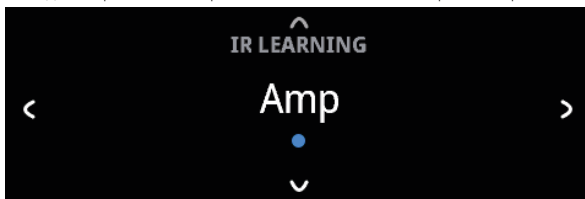
### IR LEARNING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИК-УСТРОЙСТВА)



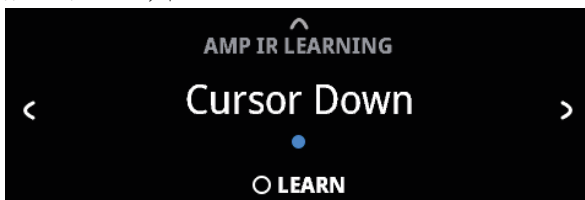
Функция IR Learning (Программирование ИК-устройства) позволяет любому пульту дистанционного управления, производителем которого не является фирма NAD, перепрограммировать основные команды дистанционного управления режимов AMP и BluOS. После перепрограммирования команд пульт ДУ другого производителя может быть использован для управления ЦАП С 658.

#### КАК ЗАПРОГРАММИРОВАТЬ КОМАНДЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

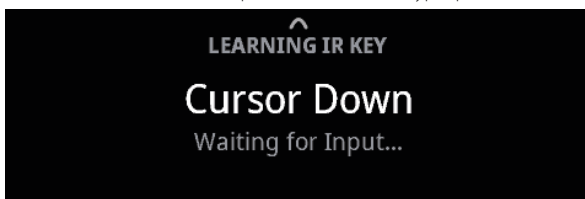
- 1 Находясь в меню IR Learning (Программирование ИК-устройства), нажмите [V], а затем выберите [C/D] AMP или BluOS.
- 2 Находясь в режиме «Amp», нажмите [V], чтобы выбрать «Amp».



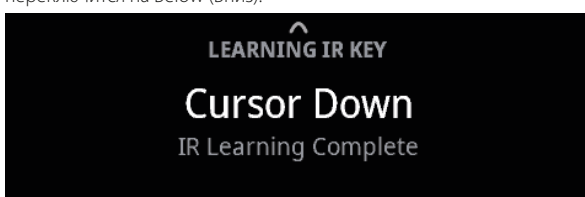
- 3 Нажмите [V], а затем [C/D], чтобы выбрать параметры команд дистанционного управления AMP.



- 4 Нажмите [ENTER], чтобы выбрать «Cursor Down» (Курсор вниз).

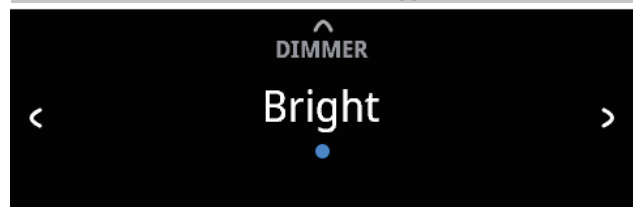


- 5 Наведите пульт ДУ другого производителя на ИК-датчик на передней панели аппарата. Затем нажмите нужную кнопку на пульте дистанционного управления другого производителя, на которую будет запрограммирована команда перемещения курсора вниз (CURSOR DOWN). После нажатия указанной кнопки дисплей переключится на Below (Вниз).



- 6 Теперь команда «CURSOR DOWN» будет срабатывать при нажатии заданной кнопки на пульте ДУ другого производителя. Повторите то же самое для других команд пульта ДУ, которые нужно запрограммировать. Та же самая процедура применяется для программирования команд в режиме BluOS.

### DIMMER (РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ)



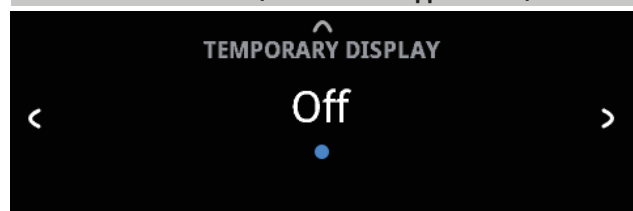
Функция DIMMER (регулятор яркости) позволяет регулировать уровень яркости дисплея на передней панели устройства.

**Bright (Яркий):** Дисплей находится на самом ярком уровне или выше нормального уровня яркости.

**Normal (Нормальный):** Уровень яркости дисплея нормальный.

**Dimmed (Темный):** Дисплей затемнен или ниже нормального уровня яркости.

### TEMPORARY DISPLAY (ВРЕМЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ)

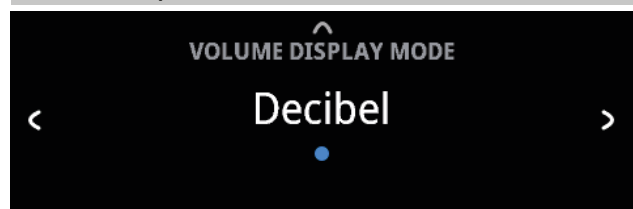


Функция Temporary Display (Временный дисплей) позволяет временно отключать дисплей после 10 секунд отсутствия активности пользовательского интерфейса.

**On (Вкл):** Дисплей временно отключается после 10 секунд отсутствия активности пользовательского интерфейса. При этом также выключается индикатор режима ожидания. Дисплей и индикатор режима ожидания активируются после запуска пользовательского интерфейса.

**Off (Выкл):** Дисплей остается подсвеченным.

### VOLUME DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ГРОМКОСТИ)



Режим отображения громкости дает два варианта отображения уровня громкости. Используйте кнопки < или > для выбора режима отображения - «Decibel» (Децибелы) или «Percent» (Проценты).

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ C 658

### BLUETOOTH MODE (РЕЖИМ BLUETOOTH)

Режим Bluetooth определяет две роли C 658 - как приемника Bluetooth или как наушников Bluetooth.

**Приемник:** Аудиопоток принимается от источника в той же сетевой среде Bluetooth.

**Наушники:** Аудиопоток отправляется или транслируется на другое устройство (Приемник) в той же сетевой среде Bluetooth.

### ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Режимы *Bluetooth Receiver* и *Bluetooth Headphones* доступны через приложение *BluOS*.
- Убедитесь, что антенна Bluetooth подключена к гнезду BT-антенны на задней панели.

### C 658 КАК ПРИЕМНИК BLUETOOTH

Добавьте устройство Bluetooth в пару с C 658, выполнив следующую процедуру:

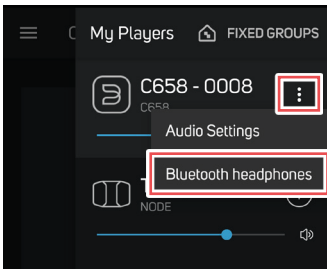
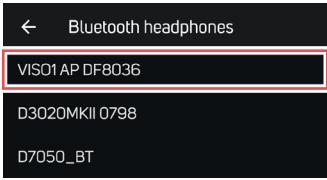
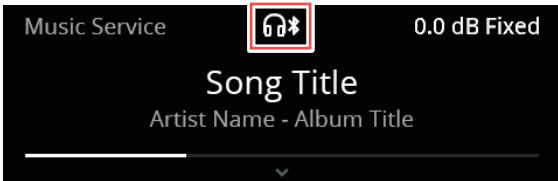
- 1 На устройстве iOS или Android откройте меню настроек Settings – Bluetooth и выполните сканирование устройств Bluetooth.
- 2 Найдите уникальный идентификатор устройства вашего C658 в списке доступных устройств в настройках Bluetooth. Выполните сопряжение или подключите ваш C 658 к устройству Bluetooth.
- 3 После успешного сопряжения устройства Bluetooth и C658 выберите «Bluetooth» в панели навигации приложения BluOS, чтобы начать воспроизведение Bluetooth.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

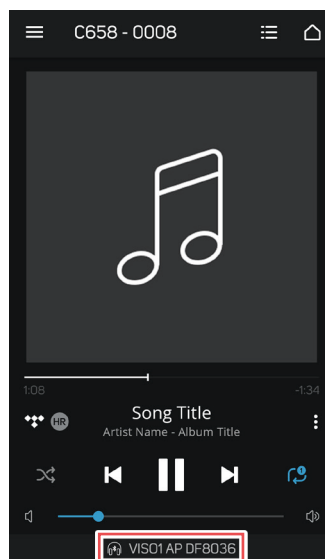
- Выберите "Disconnect" (Отключить) наушники Bluetooth (см. ниже), чтобы переключиться с наушников Bluetooth в режим приемника Bluetooth.
- Если сопряжение не удалось, выберите "Unpair" (Разъединить пару) или "Forget device" (Забудь устройство) в меню настроек "Settings" вашего устройства Bluetooth и попробуйте снова выполнить сопряжение.

### C 658 КАК НАУШНИКИ BLUETOOTH

#### А ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 1 
- 2 
- 3 

Дисплей передней панели

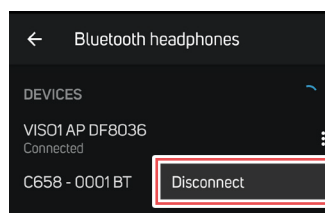


Приложение BluOS

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

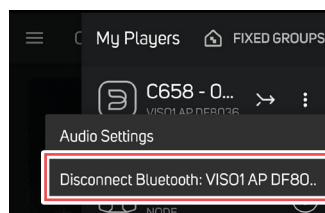
Вывод звука не будет осуществляться с гнезда предусилителя звука *Audio PRE-OUT* (Сбалансированный и несимметричный), если C 658 находится в режиме наушников Bluetooth.

#### В ОТКЛЮЧЕНИЕ



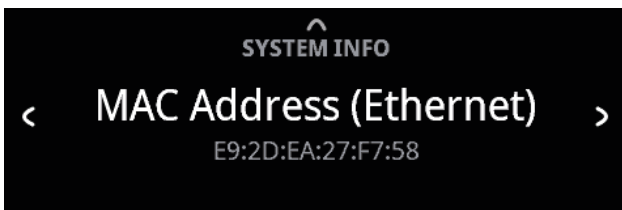
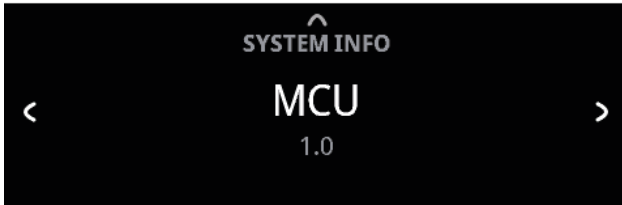
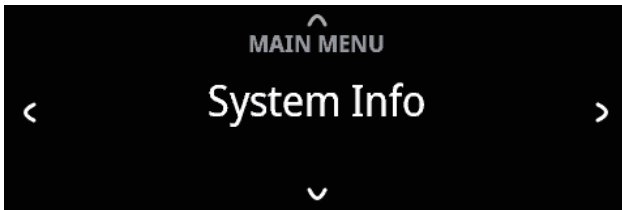
Приложение BluOS

ИЛИ



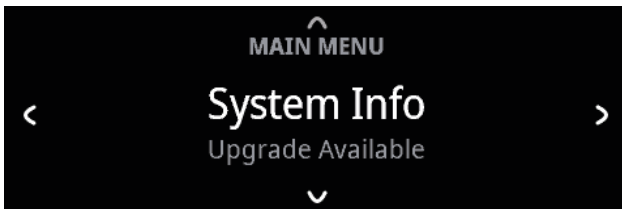
Приложение BluOS

**SYSTEM INFO (ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ)**



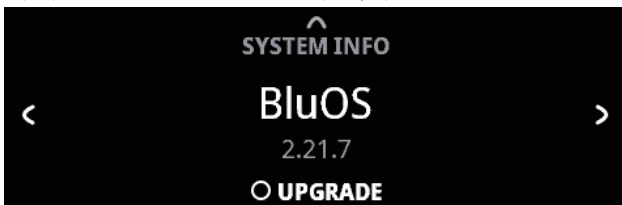
«System Info» отображает информацию о текущих версиях микропрограммы MCU, LCD и BluOS, а также информацию о слоте MDC, MAC и IP-адресе. Используйте [←/→] для переключения между соответствующей информацией.

**UPGRADE AVAILABLE (ДОСТУПНО ОБНОВЛЕНИЕ)**



При подключении С 658 к Интернету, если доступно обновление программного обеспечения, под меню "System Info" (Информация о системе) будет отображаться "(Upgrade Available)" (Доступно обновление).

Если отображается "(Upgrade Available)" (Доступно обновление), используйте [↵] для перехода к меню обновления BluOS. Нажмите [ENTER], чтобы запустить режим обновления.. Обновление программного обеспечения по Интернету продолжится автоматически.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С 658

### DIRAC LIVE

В вашем С 658 используется запатентованная технология Dirac Live. Dirac Live® - это запатентованная технология коррекции помещения, которая не только корректирует частотную характеристику, но и импульсную характеристику громкоговорителей помещения. Dirac Live обеспечивает точную коррекцию импульсного отклика над большой зоной прослушивания, улучшая глубину, расположение и различие отдельных голосов и инструментов. За счет использования многократного измерения и смешанной фазовой коррекции, Dirac Live помогает создать естественный, реалистичный и прозрачный звук с более жесткими басами и уменьшенными резонансами помещения, что ранее было невозможно.

Для получения инструкций по установке Dirac Live перейдите на веб-сайт [support.nadelectronics.com](http://support.nadelectronics.com) и осуществите поиск по запросу "Dirac Setup" (Настройка Dirac).

### MASTER QUALITY AUTHENTICATED (ПОДДЕРЖКА MQA)



Master Quality Authenticated (MQA) («подтвержденное студийное качество») - это революционная сквозная технология, встроенная в С658, которая захватывает и

передает звук высочайшего качества.

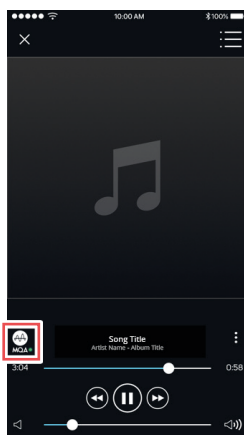
С658 включает в себя мощный декодер и аудио-рендерер для системы MQA. Это обеспечивает равноценное с источником звучание аудиофайлов в кодировке MQA. С 658 воспроизводит и декодирует MQA-контент из источников BluOS.

### ИНДИКАТОРЫ MQA

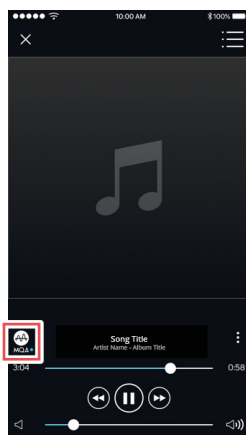
Индикаторы MQA отображаются на дисплее передней панели и в приложении BluOS.

Индикатор MQA отображается зеленым или синим цветом, указывая на то, что устройство декодирует и воспроизводит файл MQA. Он отображается зеленым цветом для обозначения декодирования и воспроизведения файла MQA и обозначает происхождение, гарантируя идентичность звука исходному материалу. Он отображается синим цветом для обозначения воспроизведения файла MQA Studio, который был либо одобрен в студии артистом/продюсером, либо проверен владельцем авторских прав.

### ПРИЛОЖЕНИЕ BluOS

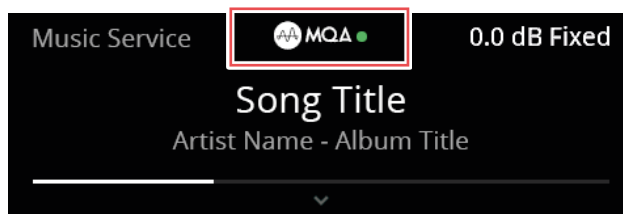


Зеленый индикатор - Исходный файл MQA

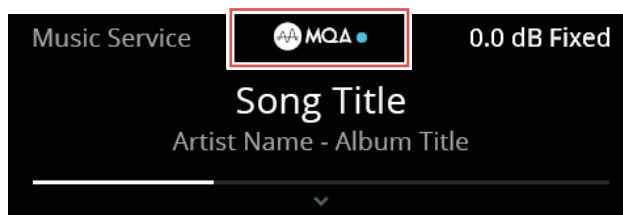


Синий индикатор - Файл MQA Studio

### ДИСПЛЕЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



Зеленый индикатор - Исходный файл MQA



Синий индикатор - Файл MQA Studio

Логотип MQA является торговой маркой MQA Limited. © MQA Limited 2018

Все технические характеристики измерены в соответствии со стандартом IHF 202 CEA 490-AR-2008. Коэффициент нелинейных искажений (КНИ) измеряется с использованием пассивного фильтра AP AUX 0025 и активного фильтра AES 17.

### РАЗДЕЛ ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ

#### LINE INPUT, PRE OUT (Линейный вход, выход предусилителя)

КНИ (20 Гц – 20 кГц)	<0,005% при 2 В вых.
Отношение сигнал/шум	>106 дБ (IHF; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых., единичный коэффициент усиления)
Разделение каналов	>80 дБ (1 кГц)
	>70 дБ (10 кГц)
Полное сопротивление на входе (R и C)	22 кОм + 100 пФ
Максимальный уровень входного сигнала	>4,5 В (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1%)
Полное сопротивление на выходе	Источник Z + 240 Ом
Чувствительность на входе	93 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)
Максимальное напряжение на выходе - нагрузка IHF	>4,5 В (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1%)
Регулировка тембра	Высокие частоты: ±7,0 дБ при 20 кГц
	Низкие частоты: ±7,0 дБ при 60 Гц
	Баланс: -10 дБ

#### PHONO INPUT, AUDIO PRE-OUT (Вход звукоснимателя, выход предусилителя)

КНИ (20 Гц – 20 кГц)	<0,01% при 2 В вых.
Отношение сигнал/шум	>84 дБ (источник 200 Ом; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых.)
	>76 дБ (ист. магнитная головка звукоснимателя, IHF; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых.)
Чувствительность на входе	1.44 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)
Максимальный уровень входного сигнала при 1 кГц	>80 мВ (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1%)

#### LINE INPUT, HEADPHONE OUT (Линейный вход, выход наушников)

КНИ (20 Гц – 20 кГц)	<0,005% при 1 В вых.
Отношение сигнал/шум	>110 дБ (нагрузка 32 Ом; измерено по кривой А, ном. 2 В вых., единичный коэффициент усиления)
Частотная характеристика	±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)
Разделение каналов	>60 дБ при 1 кГц
Полное сопротивление на выходе	6 Ом

### РАЗДЕЛ DAC (ЦИФРОВОЕ РАДИОВЕЩАНИЕ)

Поддерживаемые форматы аудио файлов	MP3, AAC, WMA, OGG, WMA-L, ALAC, OPUS
Форматы аудио высокого разрешения	MQA, DSD, FLAC, WAV, AIFF
Собственные частоты дискретизации	до 32 бит/192 кГц
Число градаций уровня отсчета	16 – 24

### РАЗДЕЛ BLUOS

Поддерживаемые операционные системы	Воспроизведение музыки из сетевых папок на следующих настольных операционных системах: Microsoft Windows XP, 2000, Vista, 7, 8 вплоть до текущих версий операционных систем Windows и macOS.
Пользовательский интерфейс мобильной операционной системы	BluOS - Бесплатное приложение для Android и iOS доступно онлайн в магазинах Google Play и Apple App store.
Поддерживаемые облачные сервисы*	Amazon Alexa, Amazon Music, Spotify, Deezer, Qobuz, HDTracks, HighResAudio, Murfie, JUKE, Napster, Slacker Radio, KKBox, Bugs
Бесплатное интернет-радио*	TuneIn Radio, iHeartRadio, Calm Radio, Radio Paradise
Качество Bluetooth	Беспроводная связь Bluetooth aptX HD встроенная
Возможность установления соединения Bluetooth	Двухстороннее (Прием и передача/ Наушники)
Подключение к сети	Gigabit Ethernet RJ45 Wi-Fi 5

### ГАБАРИТЫ И МАССА

Общие габариты (ШхВхГ) **	435 x 100 x 405 мм
	17 1/8 x 3 15/16 x 16 дюймов
Вес брутто	10,1 кг (22,3 фунта)

\* - Поддерживаемые облачные сервисы и бесплатное интернет-радио могут быть изменены без предварительного уведомления.

\*\* - В общих размерах учитываются ножки, ручка громкости и закрепленные клеммы на задней панели, в т.ч. установленные антенны.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения обновленной документации или последней информации о C658 посетите [www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com).



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2019 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
ЯВЛЯЮЩАЯСЯ ПОДРАЗДЕЛИЕМ LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Все права защищены. NAD и логотип NAD являются товарными знаками NAD Electronics International, подразделения Lenbrook Industries Limited.  
Запрещается воспроизводить, сохранять или передавать в любой форме любую часть настоящей публикации без письменного разрешения NAD Electronics International.  
Хотя предприняты все меры для обеспечения точности содержания на время публикации, характеристики и спецификации могут быть изменены без предварительного предупреждения.

C658\_RUS\_OM\_V02 - MAR 2019